

Prenumerata
(w kraju)
przedzła się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revocables, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abgerufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrole. — Naphtazeitung.



PETROL



Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Redige en polonais, français et allemand. — Redagiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.

Wychodzi 1-2 razy na tydzień.
Paraît 1-2 fois par semaine.
Appears weekly 1-2 times a week.
Erscheint 1-2 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Reliable news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten

Zapłała w kraju.
Konto cecelowe: Nr. 14611 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Credit Lyonnais Soc. Anne Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156707

Zahlung in Deutschland
Direction der Discount-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal **Schilling 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 frs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reichsmark 72.**

ABONNEMENT für das übrige Ausland
p. Quartal p. Trimestre schweiz. frs. **90 frs.** suisses.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Note de la Redaction.

Von der Redaktion.

Ska Akc. „Nafta“.

Société Ame. „Naphta“.

Akt. Ges. „Naphta“.

Siódme nadzwyczajne walne zgromadzenie akcjonariuszów spółki akcyjnej „Nafta” odbyło się 24 lutego 1928 o godzinie 4-tej popoł. w biurach Banku Dyskontowego Warszawskiego w Lwów ul. 3-go maja 14.

Les actionnaires de la société anonyme „Naphta” a Lwów sont convoqués en 7-ième assemblée générale ordinaire pour le 24 fevrier 1928. 4^e après midi, au bureau de „Bank Warszawski - Dyskontowy” a Lwów, rue 3-go Maja Nr. 14 pour décider sur l'ordre du jour suivant.

Die ordentliche General-Versammlung der Aktionäre der A. G. „Naphta” Lwów findet am 24. Februar 1928 um 4 Uhr nachmittags im Büro der Warschauer Diskontobank in Lwów 3-Mai-gasse 14 statt.

PORZĄDEK DZIENNY:

1. Zatwierdzenie sprawozdania Rady zawiadowczej z zysności za rok administracyjny 1926/27.
2. Zatwierdzenie sprawozdania rewizorów rachunkowych i udzielenie absolutorium.
3. Zatwierdzenie zamknięć rachunkowych i bilansu.
4. Powzięcie uchwał co do użycia i rozdziału czystego zysku.
5. Wybór członków Rady zawiadowczej.
6. Wybór komisji rewizyjnej i oznaczenie wynagrodzenia rewizorów, względnie ich zastępców.
7. Zmiana §. 10 statutu (Prawo do wydawania akcji zbiorowych na okaziciela po 20 sztuk akcji pojedynczych).
8. Wolne wnioski.

1. Soumission et approbation du rapport du conseil d'administration sur les opérations sociales de l'exercice 1926/27.
2. Approbation du rapport des censeurs et décharge au conseil d'administration.
3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
4. Résolution après la distribution du bénéfice.
5. Election des membres du conseil.
6. Election des censeurs et fixation leur rétribution pour l'exercice 1927/1928.
7. Changement du §. 10 de statuts (Emission des actions collectives au porteurs a 20 actions partiales).
8. Propositions éventuelles.

Tagesordnung der Generalversammlung:

1. Vorlage und Genehmigung des Berichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1926/1927.
2. Genehmigung des Berichtes der Rechnungs-revisoren und Erteilung des Absolutatoriums an die Verwaltung.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen und der Bilanz.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Revisions-Kommission für das Geschäftsjahr 1927/1928 und Festsatzung der den Revisoren bzw. deren Vertretern zu gewährende Entlohnung.
7. Abänderung des §. 10 der Statuten (Ausgabe von auf Inhaber laufenden Sammelaktien zu je 20 Stück Einzelaktien).
8. Freie Anträge.

Dowiadujemy się, że Rada zawiadow. zaproponuje po kilkulniej przerwie zużyć czysty zysk za rok czynności 1926/1927 w kwocie zł 1,296.890-21 dla wypłaty dywidendy akcjonariuszom.

Nous apprenons que le conseil d'administration proposera de delourer le bénéfice de l'exercice 1926/27 de zł 1,296.890-91 pour payer dividende aux actionnaires.

Wir erfahren, dass der Verwaltungsrat vorschlagen wird nach mehrjährigen Unterbrechung den in dem Geschäftsjahre 1926/27 sich ergeben Gewinn von zł 1,296.890-21 zur Auszahlung einer Dividende an die Aktionäre zu verwenden.

Rada zawiadow. zamianowała dotychczasowego kierującego dyrektora p. Norberta Feitha generalnym dyrektorem przedsiębiorstwa, nadała dotychczasowemu zastępcy dyrektora p. Benjaminowi Seidmannowi tytuł rzeczywistego dyrektora i powierzyła prokurę spółki akcyjnej pp. Oliverowi Szirmaiowi młodsz., Dr. Chandesowi i Dr. Konstantinowi.

Le conseil d'administration de ladite société anonyme a nommé le présent directeur Mons. Norbert Feith le directeur general de l'entreprise, donne au vicedirecteur Mons. Benjamin Seidmann le titre du directeur et confia MM. Oliver Szirmai jun. Dr. Chandes et Dr. Konstantin avec la procuration de la société.

Der Verwaltungsrat obenannter Akt. Ges bestellte den bisherigen leitenden Direktor H. Norbert Feith zum Generaldirektor des Unternehmens u. verlieh dem bisherigen Direktorstellvertreter H. Benjamin Seidmann den Titel eines wirklichen Direktors.

Ueberdies wurden die Herren: Oliver Szirmai jun., Dr. Chandes u. Dr. Konstantin mit der Prokura der Aktien-Gesellschaft betraut.

Dowiercenie ropy.

Nouvelle forage de pétrole.

Rohölerschließung.

Ratoczyn Nr. XXV. należ. do Tow. Naft. „LIMANOWA“.

Ratoczyn Nr. XXV. appart. a la société petrol „LIMANOWA“.

Ratoczyn XXV. gehörend der Naphta-Ges. „LIMANOWA“.

Dnia 21. bm. dowiercono w głębok. 1058 m w piaskowku boryslawskim ropę, którą wedle dotychczasowych wyników łokowania oceniają na 3 cyst. dziennie.

Le 21. ori. à la profondeur de 1058 m dans grès de „Boryslaw” on a frappé de pétrole brut. Après les resultats présents de pistonage on fixe la production journalière a 3 citernes.

Am 21. d. M. in der Tiefe v. 1058 m im Boryslawer Sandsteine wurde Rohöl erschlossen. - Nach den bisherigen erzielten Kolberresultaten wird die tagl. Prod. auf 3 Zisternen geschätzt.

Okręg Stanisławów.

District Stanisławów.

Bergrevier Stanisławów.

Tłoczenia.

Pipage.

Abpeigung.

Dzisiejsze daty tłoczenia są końcowe za styczeń 1928 r.

Le dates de pipage d'aujourd'hui sont de la fin du mois de janvier 1928.

Die heute ausgewiesenen Daten sind Schlusspeipungen pro Januar 1928.

Przeciętna dzienna produkcja ropy wynosi 13.35 cyst.

La moyenne journalière production du brut s'est élevée a 13.35 citernes.

Die durchschnittliche tagliche Rohölproduktion betragt 13.35 Zisternen.

Ogólna produkcja ropy w styczniu wynosiła 348.49 cyst., prod. gazów 7.595.496 m³ na minutę.

La globale production du brut du mois de janvier s'est élevée a 348.49 citernes, la production de gaz a 7.595.496 m³.

Die gesamte Rohölproduktion betrug im Januar 1. J. 348.49 Zist., die Gasproduktion 7.595.496 m³.

Produkcja ropy za styczeń 1928.

Ogólna odtłoczona prod ropy w styczniu 1928	
wynosiła 4340,75 cyst. a 10.000 kg, które rozdziela ją się następująco:	
„ Boryslaw	1073,31 cyst.
„ Tustanowice	1434,74 „
„ Mraźnicę	1784,91 „
„ Mraźnicę (ropa specjalna)	14,37 „
„ Popiele	33,42 „
„ Łapacki i ropy zbierana	33,42 „
razem	4340,75 cyst.

W porównaniu z prod. ropy za grudzień 1927, (4058,32 cyst.) doznała tedy produkcja za styczeń br. **zwiększenia** a to o 282,43 cyst.

Z odtłoczonej prod. 4340,75 cyst. przypada na:	
Limanowa	692,84 „
Premier-Małopolski	600,93 „
Standard Nobel	554,21 „
Fanto	497,42 „
Galicja	424,47 „
Nafta	405,75 „
Gal. Karp. Tow. Naft.	293,96 „
Józef Rothenberg	60,43 „
Rella - Mella	59,44 „
Gizela	53,61 „
Towarzystwo Przemysłowców Ropnych	50,33 „

W porównaniu z produkcją z miesiąca poprzedzającego wykazują następujące towarzystwa **zwiększenie produkcji** ropy a m.: Standard Nobel 147,28, Limanowa 72,45, Premier Małopolski 6,02, Gizela 8,10 i Fanto 1,49 cyst.

Lwia część, bo 3557,11 cyst. ropy przypada na producentów - rafinerów, na czele których stoi firma **Józef Rothenberg** z produkcją 60,43 cyst.

Reszta produkcji 783,64 cyst. przypada na czystych producentów, na czele których stoi firma **Józef Rothenberg** z produkcją 60,43 cyst.

Ogólna produkcja 4340,75 cyst. przedłożyły następujące towarzystwa tłoczniowe a m.:

Petrolea	1937,54 cyst.
Karpaty	761,84 „
Standard Nobel	554,21 „
Galicja	514,61 „
Montan	309,80 „
Fanto	262,45 „
razem	4340,75 cyst.

Koncern Naftowy Premier-Małopolski wyprodukował w styczniu br. 776,95 cyst. ropy a m.:	
„ w Boryslaw 600,92 cyst	
„ w Rybnem 124,85 „	
„ w Pasieczna 30,31 „	
„ w Słoboda Rung 2,18 „	
„ w Perehinsko	
„ w Kosmaczu 4,70 „	
Sektor Zachodni 13,99 „	
razem 776,95 cyst.	

Ponadto wyprodukowało kopalnie w Boryslaw 2.432,880 m³ gazów.

Produkcja gazoliny wynosiła 48,13 cyst.

W Rybnem znajdowały się w styczniu br. 8 szybów w wierceniach a m.: „Homotówka XXVI, XXVII, Kajetan XI, Adam VI, Wincenty X, Józef V, Serhow VI, Wojciech VIII. i uwiercono razem na tych szybach 426— m.

Ilość uwierconych wierzeń w całym koncernie w miesiącu styczniu br. wynosi 1098,60 m.

Galicjskie Karpackie Naft. Tow. Aco. wyprodukowało w styczniu br. 726— cyst. ropy a m.:

„ w Boryslaw 293,93 „	
„ w Wańkowie 104,56 „	
„ w Opake 5,80 „	
„ w Błkówie 106,35 „	
„ w Potoku 70,48 „	
„ w Krośnie 131,47 „	
„ w Dubie 13,41 „	
razem 726,00 cyst.	

Ponadto wyprodukowało kopalnie w Boryslaw 1,263,411 m³ gazów.

Produkcja gazoliny wynosiła 15,26 cyst.

Ska Aco. „Nafta” wyprodukowała w styczniu br. 451,13 cyst. ropy, 3,016,316 m ³ gazów a m.:	
„ w Boryslaw 405,75 cyst. ropy, 1,956,358 m ³	
„ w Błkówie 7,75 „ „ 199,681 „	
„ w Równie Rogi 37,63 „ „ 155,660 „	
„ w Winnicy Brzeźowka — „ „ 704,617 „	
razem 451,13 cyst. ropy, 3,016,316 m ³	
Produkcja gazoliny wynosiła 15,26 cyst.	

Wsp. spółka uwierciła w styczniu 211,30 m. a m. w zagłębiu Drohobycz 192,30 m, Stanisławów — m i Jasto 19— m.

Production de pétrole - brut pour le mois de janvier 1928.

La production globale de pétrole - brut retoulée par les conduites au cours du mois de janvier 1928 s'est élevée à 4340,75 cisternes a 10.000 kg. qui se répartissent ainsi:

Boryslaw	a 1073,31 cisternes
Tustanowice	1434,74 „
Mraźnica	1784,91 „
Mraźnica (marque speciale)	14,37 „
Popiele	33,42 „
Capt. stations et l'huile cuilée	33,42 „
total	4340,75

Comparant la production du mois passe, a celle du mois précédant nous notons un **accroissement** de la production de 282,43 cist.

De la production retoulée 4340,75 cisternes il revient a:	
Limanowa	692,84 cisternes
Premier — Małopolski	600,93 „
Standard Nobel	554,21 „
Fanto	497,42 „
Galicja	424,47 „
Nafta	405,75 „
Soc. Galicienne des Karpathes	293,96 „
Józef Rothenberg	60,43 „
Rella-Mella	59,44 „
Gizela	53,61 „
Oil Invest	50,33 „

En comparaison a la prod. du mois de decembre les suivantes sociétés enregistrent **une augmentation** de la production presente c'est a dire: Standard Nobel 147,28, Limanowa 72,45, Premier Małopolski 6,02, Gizela 8,10 et Fanto 1,49 ctn.

Le plus grand part de la production revient aux producteurs-raffineurs c'est a dire 3557,11 cisternes en tete desquelles vient au mois de janvier la soc. **Limanowa** avec la production de 692,84 cistern.

La production reste de 783,64 cistern, revient aux autres producteurs, en tete desquels vient la firme **Józef Rothenberg** avec 60,43 cisternes.

La production totale de 4340,75 cisternes a été retoulée par les suivants conduites:	
Petrolea	1937,54 cisternes
Karpathes	761,84 „
Standard Nobel	554,21 „
Galicja	514,61 „
Montan	309,80 „
Fanto	262,45 „
total	4340,75 cisternes

Le Concern „Premier-Małopolski” a produit au mois de janvier crt. 776,95 cist. du brut c'est a dire:	
„ a Boryslaw 600,92 cist.	
„ a Ryne 124,85 „	
„ a Pasieczna 30,31 „	
„ a Słoboda Rungurska 2,18 „	
„ a Perehinsko	
„ a Kosmacz 4,70 „	
Sektor Zachodni 13,99 „	
total 776,95 cist.	

En outre les mines a Boryslaw ont produit 2.432,880 m³ de gaz.

La prod. de la gazoline s'est élevée a 48,13 cistern.

A Ryne il y avait au mois de janvier crt. 8 trous en forage c. a. d.: „Homotówka XXVI, XXVII, Kajetan XI, Adam VI, Wincenty X, Józef V, Serhow VI, Wojciech VIII. et on y a fore 426— m.

La totale somme des metres fores au mois de janvier par ladite societe s'est élevée a 1098,60 m.

La Soc. Galicienne des Karpathes Soc. Ame. a prod. au mois de janvier crt. 726— cistn. du brut c'est a dire:

„ a Boryslaw 293,93 cist.	
„ a Wańkowa 104,56 „	
„ a Opaka 5,80 „	
„ a Błków 106,35 „	
„ a Potok 70,48 „	
„ a Krosno 131,47 „	
„ a Duba 13,41 „	
total 726— cist.	

En outre les mines a Boryslaw ont produit 1,263,411 m³ de gaz.

La prod. de la gazoline s'est élevée a 15,26 cistn.

La Soc. Ame. „Naphta” a produit au mois de janvier crt. 451,13 cistn. du brut et 3,016,316 m ³ de gaz c'est a dire:	
„ a Boryslaw 405,75 cistn. du brut et 1,956,358 m ³ de gaz.	
„ a Błków 7,75 „ „ 199,681 „	
„ a Równie Rogi 37,63 „ „ 155,660 „	
„ a Winnica Brzeźowka — „ „ 704,617 „	
total 451,13 cistn. du brut et 3,016,316 m ³ de gaz.	

La production de gazoline s'est élevée a 15,26 cistn.

La soc. nommée a fore au mois de janvier 211,30 m, c'est a dire dans le district Drohobycz 192,30 m, Stanisławów — m et Jasto 19— m.

Rohöl-Produktion pro Januar 1928.

Die gesamte abgepeigte Rohölprod. im Januar 1928 betrug 4340,75 Wag a 10.000 kg, die sich wie folgt verteilen:

„ Boryslaw	1073,31 Zist.
„ Tustanowice	1434,74 „
„ Mraźnica	1784,91 „
„ Mraźnica (Spezialöl)	14,37 „
„ Popiele	33,42 „
„ Fangstat. u. gesammeltes Rohöl	33,42 „
Zusammen	4340,75 Zist.

Im Vergleich mit der Rohölproduktion des verflossenen Monats (4058,32 Zist.), haben wir im Berichtsmonte eine **Produktionsvergrößerung** von 282,43 Zist. zu verzeichnen.

Von der Produktion 4340,75 Zist. entfallen auf:

Limanowa	692,84 Zist.
Premier — Małopolski	600,93 „
Standard Nobel	554,21 „
Fanto	497,42 „
Galicja	424,47 „
Nafta	405,75 „
Galiz. Karpathen A. G.	293,96 „
Józef Rothenberg	60,43 „
Rella-Mella	59,44 „
Gizela	53,61 „
Oil-Invest	50,33 „

Im Vergleich mit der Produktion im Vormonate verzeichnen nachstehende Naphtagesellschaften eine **Produktionsvergrößerung** u. z.: Standard Nobel 147,28, Limanowa 72,45, Premier-Małopolski 6,02, Gizela 8,10 u. Fanto 1,49 Zist.

Der grösste Teil, denn 3557,11 Zisternen Rohöl entfällt auf die Produzenten-Raffineure, an der Spitze derselben, steht auch im Januar i. J. die Gesellschaft **Limanowa** mit 692,84 Zist.

Auf die restlichen Produzenten entfallen 783,64 Zisternen, an deren Spitze die Firma **Józef Rothenberg** mit 60,43 Zisternen steht.

Die Produktion von 4340,75 Zisternen wurde durch folgende Peiegesellschaften überdruckt u. z.:

Petrolea	1937,54 Zist.
Karpathen	761,84 „
Standard Nobel	554,21 „
Galicja	514,61 „
Montan	309,80 „
Fanto	262,45 „
zusammen	4340,75 Zist

Der Naphtakoncern „Premier - Małopolski” produzierte im Januar i. J. 776,95 Zist. Rohöl u. z.:

„ in Boryslaw 600,92 Zist.	
„ in Ryne 124,85 „	
„ in Pasieczna 30,31 „	
„ in Słoboda Rungur. 2,18 „	
„ in Perehinsko	
„ in Kosmacz 4,70 „	
Sektor Zachodni 13,99 „	
zusammen 776,95 Zist.	

Überdies produzierten die Gruben in Boryslaw 2.432,880 m³ Gase.

Die Gasolinproduktion betrug 48,13 Zist.

In Ryne waren im Januar 8 Schächte in Bohrung u. z.: „Homotówka XXVI, XXVII, Kajetan XI, Adam VI, Wincenty X, Józef V, Serhow VI, Wojciech VIII. u. wurden daselbst 426— m abgebohrt.

Die im Januar i. J. durch den Konzern abgebohrte Meteranzahl beträgt 1098,60.

Die Galicische Karpathen Naphta Aktiengesell. produzierte im Januar i. J. 726— Zist. Rohöl u. z.:

„ in Boryslaw 293,93 Zist.	
„ in Wańkowa 104,56 „	
„ in Opaka 5,80 „	
„ in Błków 106,35 „	
„ in Potok 70,48 „	
„ in Krosno 131,47 „	
„ in Duba 13,41 „	
zusammen 726— Zist.	

Überdies produzierten die Gruben in Boryslaw 1,263,411 m³ Gase.

Die Gasolinproduktion betrug 15,26 Zist.

Die Aktien Gesellschaft Naphta produzierte im Januar i. J. 451,13 Zist. Rohöl, 3,016,316 m ³ Gase u. z.:	
„ in Boryslaw 405,75 Zist. Rohöl u. 1,956,358 m ³ Gas.	
„ in Błków 7,75 „ „ 199,681 „	
„ in Równie Rogi 37,63 „ „ 155,660 „	
„ in Winnica Brzeźowka — „ „ 704,617 „	
Zusammen 451,13 Zist. Rohöl u. 3,016,316 m ³ Gase	

Die Gasolinproduktion betrug 15,26 Zist.

Obige Akt. Ges. hat im Januar i. J. 211,30 m. abgebohrt u. z.: im District Drohobycz 192,30, Stanisławów — m und Jasto 19— m.

Kronika.

Kozak. Samoczynna dzienna produkcja ropy wynosi obecnie 260 cystern.

Ratoczyn VI. Po podwierceniu otworu o 1 m tj. do głębok 1647 m zwiększyła się dzienna produkcja ropy z 4000 kg. na 113 cyst. **Nr. VIII.** wierci normalnie, ostatnia głębok 972 m.

Joffre II. produkuje samoczynnie 6.65 cyst. ropy dziennie, produkcja gazów zwiększyła się na zwyż 39 m³ na minutę

Standard II. produkuje za tłokiem 7 cyst ropy dziennie, oraz 11.60 m³ gazów na minutę.

Eglon. Po przyczyszczeniu otworu zwiększyła się dzienna produkcja ropy na 8000 kg.

Naftha XI. W głębokości 1326 m zastanowiono dalsze wiercenie i podjęto tłokowanie. Dzienna prod. ropy 5000 kg.

Mella. Wodę zamknęło, obecnie rozszerza się otwór.

Lilien. Po zarzutowaniu 13 m do spodu otworu zostanie podjęte normalne wiercenie, obecna głębok 1258.50 m.

Chronique.

Kozak. La jaillissante production du brut s'élève a present a 260 citernes.

Ratoczyn VI. Après approfondissement du trou jusqu'à 1647 m la production journalière du brut augmente de 4000 kg. a 113 citernes. — **Nr. VIII.** fore normalement, la profondeur dernière 972 m.

Joffre II. produit en jaillissant 6.65 citernes du brut par jour, la production de gaz naturel augmente a plus des 39 mètres cubes a la minute.

Standard II. (Maguire), produit en pistonage 7 citernes du brut par jour, en outre 11.60 m³ de gaz naturel a la minute.

Eglon. Après le nettoyage du trou la production du brut s'accroît a 8000 kg.

Naftha XI. On a arrêté le forage a la profond. de 1326 m et on pistonne 5000 kg du brut par jour.

Mella. On a fermée les eaux et élargit le trou a present.

Lilien. Après tubage de 13 m jusqu'au sole du trou on continuera le forage normale, la profondeur normale 1258.50 m.

Chronik.

Kozak. Die selbsttätige tägliche Rohölproduktion beträgt derzeit 260 Zisternen.

Ratoczyn VI. Nach Veriefung des Bohrloches um 1 m. d. i. bis zur Tiefe v. 1648 m vergrößerte sich die tägliche Rohölproduktion von 4000 kg auf 113 Zist. **Nr. VIII.** bohrt normal, letzte Tiefe 972 m.

Joffre II. produziert selbsttätig 6.65 Zist. Rohöl, die Gasproduktion vergrößerte sich auf über 39 m³ pro Minute.

Standard II. kolbt 7 Zisternen Rohöl täglich u. produziert 11.60 m³ pro Minute.

Eglon. Nach Ausreinigung des Bohrloches vergrößerte sich die tägliche Rohölprod. auf 8000 kg.

Naftha XI. In der Tiefe v. 1326 m wurde die weitere Bohrung eingestellt und das Kolben aufgenommen, produziert täglich 5000 kg. Rohöl.

Mella. Das Wasser wurde gesperrt, gegenw. wird das Bohrloch erweitert.

Lilien. Nach Verrohrung von 13 m bis zum Boden, wird die normale Bohrung aufgenommen werden, gegenw. Tiefe 1258.50 m.

Mrażnica.

Altred pg. 601/1, 604/2
Adam pg. 536/1, 590/2, 606/8

Anholi (Spiegel) pg. 23/2, 230/2, 290/1,
231/1, 231/3, 231/2, 232/2

Arkadia pg. —

Antuszko p. 96/1, 95

Balken pg. 780/2, 131, 122, 134, 133
Balken pg. 112/1, 141/2, 143/5

Bardski pg. 161/1, 162/1, 162/2 167/2,
165/5, 161, 166/2

Batładyna pg. 170—176, 791, 43

Beka pg. 47/1, 647/2

Bitumen-Janów pg. 308, 211

Bitumen-Sussmann pg. 576, 577

Bitumen-Gruntfeld pg. 607, 608

Bonska pg. 37, 36, 59, 40

Clay pg. 533/2, 524

Czarny pg. 625/1, 626/2, 623, 624

Cieszyn pg. 168/2, 160/2, 167, 168/1

Dobre Nadzieje pg. 137, 138, 139, 140

Danuta pg. 566/1, 565/2

Lindenbaum: 19) 367, 20) 369, 370, 371, 21) 372/1, 22) 372, 12, 82, 3283384, pb., 70, 23) 386, - 385 - 387 3884, 91, 892, 303) 25) 394, 396, 396, 897, 92) 617/1, 18, 823.

POLA NAFTOWE.

Dmowski pg. 601

Dziwnowska pg. 591

Eros pg. 570

Elnas pg. 651, 652

Eldorado pg. 588, 589

Ewa pg. 621/1

Fala pg. 150, 156, 157, 163, 790, pb. 129

Franciszek pg. 183/1, 100/1

Gerwazy pg. 561/2, 561/5, 561/8

Gdańsk pg. 470/1, 471, 470/1, 473/2

Głucha Mirosza pg. 703

Goldberg pg. 589/1, 589/2

Glinka pg. 587

Gulcia Fala pg. 601, 600

Leszczyński I. pg. 27-35, 227-229, 767.

pb. 21, 22, Nr. II pg. 474, Nr. III 475-480.

Góry Śląsk pg. 569/7, 505, 504/1

Helena pg. 707/2

Ignac pg. 561/1, 564/3, 564/4

Irena pg. 443/1, 443/2, 447/1, 448/2

Jadwiga pg. 490/1, 490/2, 490/5, 491

Janka pg. 443/1, 443/2

Jozelina pg. 262/2, 252/4, 253/1, 252/1

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

252/2, 253/3

CHAMPS PETROLIF.

Jakob Bonariva pg. 696, 637

Józegen pg. 521/8

Jasło pg. 211/1, 212/2

Kateryna pg. 400/3, 400/5, 461/1, 461/2

402, 463/1, 463/3, 464, 466/1, 466/2

18, 10

Kalula pg. 402, 498

Końtalaj pg. 437, 438/3, 438/1, 438/5

420/4, 420, 424, 428, 422, 421

Kimica II. pg. 722/14

Kasser pg. 703

Luska pg. 603/2

Lloyd George pg. 542/2, 543/1, 546,

544, 545, pb. 81

Lidja pg. 143/2, 146, 147, 149

Lida pg. 189/6

Luten pg. 165, 166/1, 168

Ludwika pg. 108/2, Low pg. 183/2, 184

Lola pg. 583, Leszek pg. 415, 416

Mina I. pg. 472/1, 473/1, Minka pg. 707/1

Mina II. pg. 407/2, 408, 409, 470/2

Miriam pg. 330/1

Nacis pg. 612/1, 612/2

Nina pg. 532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

532/2, 533/2

NAPHTAFIELDS.

Niuma pg. 39, 82, 88, 84/2, 86, 137, 85,

89/1, 89/2

Nowak pg. 560/5, 561/4

Nowak Werdinger pg. 565/1, 565/4, 565/5

Nadzieja pg. 532/1

Nafiamont pg. 595/1, 595/2

Niepodległość pg. 569,

Oceania B. pg. 605

Polusia pg. 701, 702

Pionier pg. 695, 696

Petrolen pg. 685, 683, 685, 686

Pobóg pg. 677, 678, 679, 680

Pan Tadeusz pg. 671, 672, 685, 689/2,

687, 685, 684, 689/2

Pułaski pg. 538

Promet pg. 533, 534/1, 234/2, 235, 236/1,

Promietusz-Horodyszcze I. pg. 689

II pg. 594/2,

III pg. 566/4,

Phyllis-Schenfeld pg. 542/1, 543

Psyche pg. 144/2

Respektin I pg. 597, II pg. 603/2,

III pg. 603/1, Reicher 218, 219.

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

218, 219

NAPHTAFELDER.

Robert pg. 225 Radki pg. 601

Rozalia X pg. 646, 647, 648, 649

Stasic pg. 630

Szczęśliwa-Bie pg. 678/2, Sabina pg. 69.

Samok pg. 602/1

Senela pg. 745, 746, 747

Spouter (Kincia I) pg. 792/18

Sydonia pg. 642, 643/1

Soneka pg. 192/3, 192/4, 200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

200, 201

L i n a n o w a

[illegible]

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Parzelle	Głębok. Profund. Depth	Stan Etat State	Prod. ropę rope rope	gazów gas gas	ciężkich heavy heavy	ciężkich heavy heavy	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASCIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Parzelle	Głębok. Profund. Depth	Stan Etat State	Prod. ropę rope rope	gazów gas gas	ciężkich heavy heavy	ciężkich heavy heavy
Blanka	Akc. Tow. Polski przem. naft.	2632	1511	5	040	012	7 98	10/28	Zdzisław	1153/3	1058	6	g	050	3 31		
Pomorski (Conciliant) I	Polski przem. naft.	6. 472	3328/5	5	s			8/26	10/38	2117/2	1041	5	t	022			
Wit 4 m. J.	Polski Przemysł i Polska Nafta	947/1	1494	5	w	2		10/38		2181	1274	4	s				
1		587	480	4	p					3075	818	6	tcz				10/25
2		698	650	3						2299/1	1000	4	s				10/25
3		692	569	4						2448/2	1330	3	s				21
4		587	625	4						3333	1358	6	s				11/28
5		505	772	5						692	887	0	s				
6		468	636	4						1171	1171	5	obr				9/46
7		589	828	5						1175/1	1212	5	mr				5/51
8		617	911	5						2088	1315	5	wz		027		3/39
9		471	781	5						2554/4	1603	5	t	026		352	3/2
10		440/1	798	5						1251/1	1554	4	t	021	053	370	0/48
11		408	656	5						403	1815	0	w				10/26
12		506	1032	5		006	054	067		2371/4	1360	4	t	025		050	9/27
13		663	1287	4						2363	1160	6	s				2/20
14		652	808	6						2017/1	1307	6	r		294		
15		602	935	5	s					2685	1386	0	t	015			1/36
16		587	889	4	p					2085	80	14	s				
17		687	775	5						2638	1909	0	t				10/35
18		662	735	4						2648/1	1506	4	t	048		917	11/35
19		652	900	7						917/20	1651	4	mr		165	2	5/55
20		662	931	6						2082/2	1601	6	t		030		5/40
21		597	1110	6						070	1124	0	w		072	1	11/29
22		662	930	7						0473/5	1556	0	t	012	072	1	3/22
23		662	1238	5	s					1018/1	1486	3	t	050	710		6/42
24		2900	1376	5	t	040	060	450	3/27	2307	1252	6	t	080	010	6	5/42
25		1355	6	i		079		11/26	11/38	2307	1252	6	t	080	010	6	5/42
26		2455	1518	6	t	022	065	236	3/38	1057/8	1190	5	s		010	332	1/26
27		1059/3	1686	5				11/26	11/51	22	834	0					6/26
28		1037/1	1593	6	t	030		6	2/29	1412/2	925	4					11/25
29		1063	1211	5	pt			2/29	2/52	2121	600	7	odh				10/25
30		1077	1467	5	w			3/26	3/43	2051/1	1720	0					8/24
31		947/15	1294	6	obr			11/45	30	2280	1036	0	t	020	056	234	10/42
32		1202/1	1426	5	w-t	005		7/27	7/52	1912	735	0	s				5/37
33		1207/1	1669	4	w-t	006		215		1213	903	9	s				4/9
34		1082	1385	5	s			6/28		1162/2	1340	6	s				2/28
35		1073/1	1285	5	s					1156/2	1570	0	s				7/20
36		2731	1183	5	s		073			1894/1	1076	5	t	006		127	13/43
37		1157/2	1367	5	s					3688	1936	6	t	025	136	5	7/40
38		2409	1110	6	s		040			2523	1247	5	s				2/25
39		2407	1460	5	s					2602/2	1326	4	s				2/25
40		2314	976	4	s		120			1658	1161	1	t	025	160	30	2/25
41		2312	1070	5	s		098			1108	1100	0	ro				3/27
42		2310 2311	945	6	s		110			2623/1	1322	4	t	025	180	2	5/36
43		851	1607	6	t		050	20	5/40	1513	1587	6	t	040	314	6	4/44
44		116	1716	5	g	2		25	5/38	1170	1641	0	t	058	140	6	3/26
45		155	1546	6	w					1428/1	1152	5	tcz		098		5/35
46		1136/2	86	14	s					1279/1	1556	6	w				4
47		1280	98	6	po			1/48		2840/2	1308	0	r				10/29
48		917/29	1293	6	t	012		298	5/24		472	10	s				10/54
49		947/14	1244	7	g		140	098	12/28								11/50

Dzienna produkcja: -- La production journalière: 43 83 Odłożono włącznie: -- Refoulo: 30/2 587 37
The daily production: -- Die tägliche Produktion: wag. Pipet over: -- Abgepist: 1928 wag.

Kopalnie zaniehane; -- Mines suspendues totalement; -- Weils abandoned; -- Gruben gänzlich eingestell.																	
Artur	Karol Eisenstein	9001	880	4	tr			12/25		Hahn-Zwergberg	1104						2/27
Barbara II	Browak	2401	1218	5				2/25		Kawik	Dr. Bretholz Angres	1372	588	6			6/45
Britania	Inz. Z. Klarfeld	1657	4					2/27		Kleiner	S. Teicher	5501	1068	5			2/26
Bojko	B. Unschild				tr			3/27	12/53	Irma	O. Weiss i Ska	2172/6	1383	5			8/26
Bozenkredit	H. Binzer	2332	1525	5				10/25		Jakob		2513/1					7/29
Beck	Frage	1838	1100	5	tr			3/25		Kornhaber IV	Fanto	b. 476	122	5			
Beskid	Polski Przem. Naft.	1113	1328					5/38		Jeannette	L. Schultzmann	1190	4				
Bora I (Maria)	Inf. Wiśniewski	9441	009	9	tr			11/39		Kazimierz I	Malop. Przem. Naft.	2418/2	1568	4			12/42
Bra I	Bert. Goldberg	1280	1044	4				3/43		Karpaty 26	Kaiser i Tow.	305			tr		3/48
Esperanza	E. Lockspeser i Ska	1357	1060	4				12/42		Karpaty 28	Dabrowa						
Dr. Freund Teri										Koppel I	Malop. Przem. Naft.	2373					10/26
Irma										Kanada	St. Gilowski i Ska	1156/2	1220				3/27
Alice										Karolina		2513/2					5/26
Emil										Karolina	Angres i Bretholz	2220/1	1180	5			11/27
Mina										Maryna	Wittig i Sp	2481-2487	1327	6			6/30
Galicia										Marek	Dr. L. Tiegerman	1275/2			tr		
IX										Olgia II	Malop. Przem. Naft.	1171/8	446	10			6/26
X										Polonia	A. T. Kaukaz	3326/2	1195	5			8/26
XXI										Polonia	A. Kaiman i Sp.	2323	1264	6			10/25
XXVII										Rogawski	Dabrowa	777	1111	7			
XV										Rogawski	Fanto A. T.	2124/2	1241	5	g		11/30
Gerdus	Kanak i Tow.	720/5	1178	6	tr			9/45		Stach	Angres i Bretholz	1372					4/28
G.K. Oszcz. XII	A. Bukojemski	971			tr					Stan. Waterkeyn	Belg. Nita Borysl.	968/1	1453	5			4/23
XVI	FILIP TRAPP	1278								Wiśniew. I		2780	978	5			2/27
XIV		391								Wotan	A. Kaiman i Sp.	2662/1	1090	7			10/25
Kazimierz II	Nit. Przem. Malop.	2410	1372	5				3/27		Zofia	Dr. Lecker	1616	6		tr		1/25
Gisela Perutz I	Sasko-Gal. Synd.	656	936					5/47		Wojciechberger	Dr. A. Friedman						
Gaz	Związek Zakł. Gaz	3373	1011	4				10/28		Seriusz	E. Lockspeser i Sp.	945/2	900	4		020	12/25
Hekla	H. Mendelsohn i T.	1136	1180	5				2/24		Swinowid	Gazolina	1289	1284	4			8/26
Kapelia	Tow. Naft. Browak i Płaj	2675/1	1116	5				5/23		Charlotte	Abt. Blich	2051-2054	1140	5	tr		4/3
Landesberger	Dabrowa	2496	1607	5				3/46		Chelm	L. Diamandstein	2058	102	14			9/36

Elfriede	Premier-Malop.	2406/2	552	9	s				
11		2406/1	88	14	s				
Joanna D'Arc	Limanowa Sp. z o.p.	1976	1276	6	s				
Midland	Midland i Sp.	2356/1	1417	5	tcz				
Oskar	A. 1. Natia	3996/1	1026	9	s				
Erd. Popiele	Premier-Malop.	1959	1180	6	s				

357.84
wag.

[illegible]

Schlusspeipungen

der Gruben des Bergreviers Drohobycz

pro januar 1927

Okręg górniczy:	Drohobycz.
Rekapitulacja:	
Bergrevier:	
Rekapitulacja. — Recapitulation.	
Borysław-Tustanowice-Mrażnica	4340.7547 csl.
Łazarnia — Capt. Stat. — Fangst.	
Schodnica	245.7628 "
Pereprostyna	"
Urycz	84.6673 "
Opaka	5.8000 "
Rypne	124.8500 "
Polonia Rypne	7.1400 "
Wańkowa	104.5610 "
Łezawoche, Wreliń.	
Ropienka	16.8915 "
Strzelbice	17.4900 "
Duba	3.8130 "
Rajskie	2.4109 "
Słoboda Dubeńska	13.4100 "
Paszowa	4.0830 "
Łodyna	1.7000 "
Razem — Total — Summe	4973.3342 "

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Parzelle	Głębok. Profond. Tiefe	Stos. Etat Stand	Prod. rocz. jährlich	Stos. Etat Stand	Prod. rocz. jährlich	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Parzelle	Głębok. Profond. Tiefe	Stos. Etat Stand	Prod. rocz. jährlich	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle Parzelle	Głębok. Profond. Tiefe	Stos. Etat Stand	Prod. rocz. jährlich		
B I T K O W.																					
Bitków 1		4757	915	5	p		0.10	11/39						Kortani 1		2670	1070	9	i		
2		2645	545	4	s									2		2670	1067	6	i	0.06	
3		2644	504	5	p		0.11							Hanka 4		2678/2	803	8	i	0.04	
4		2648	444	4	s									5		2679	983	7	i	0.10	
5		2644	776	7	t	0.06								Ludwik 6		2655	494	6	s		
6		4751	689	5	p		0.65	wi						7		2631/2	1334	7	i	0.20	
7		2644	566	6	e		0.17	11/39						8		2693	1261	6	i	0.25	
8		4750	742	7	s									9		2695	1051	8	w		
9		2648	608	5	s									10		2714	1168	6	t	0.40	
10		4750/1	1382	5	s			wi						11		2515	426	10	g	0	
11		4750	708	6	s									12		2534	664	10	s	6--	
12		2764	682	7	p		0.69							Aleksander B.		2570	786	10	s		
13		4750/1	1115	5	s									Gusner 1		2591/2	530	9	g	1.82	
14		4750	640	5	s		0.07	12/39						Photofania I		2770	957	7	t	0.07	
15		4751	617	6	s									II		2763	915	6	t	0.06	
16		4757	577	6	s									III		2772	962	6	t	0.11	
17		1742	706	6	s			11/39						Austria 1		4761	600	7	i		
18		4751	603	6	g		0.29							Kiernica 1		4668/1	945	5	t	0.03	
19		722	6	g	0.11									Polanka 1		Ska akc. Soc. amc. Poisk Przem. Naftowy	938	6	t	0.10	
20		4750/1	701	6	g		0.46							II		2750	952	6	t	0.09	
21		817	5	i										III			54	14	w		
22		962	5	s				12/39						Roneks		2619/2	977	5	s		
23		2754	756	7	t	0.05	1.22							Podlasie		2495/2	659	9	s		
24		846	5	t	0.51									Viribus-Unitis		2757	762	6	t		
25		647	7	e	0.48			11/39						II		2658	1132	4	t	0.06	
26		719	7	e	0.20									III		2650	1214	5	t	0.55	
27		811	7	i										S E G I L		2660	1021	7	t	1.50	
28		918	5	i	0.11			12/39						Gold 1			738	6	i	0.05	
29		761	7	e	0.33									II		Soc. Industrielle de Galicie	1057	5	s		
30		4678	490	9	s									Paryż Nr. 182		4731	1182	7	t	1.50	
31		862	7	i	0.42												141	16	s		
32		922	7	i	0.04	0.85								Tepege I Płyki		4750/2	843	6	t	0.03	
33		885	6	i	0.24	0.11		wi						Stefan 1		Sp. akc. - Soc. amc. Fanto	966	6	t	0.08	
34		889	7	p	0.06	1.45		wi						II			1169	6	t	0.08	
35		984	7	p	0.34									Tepege I Płaski			2705	778	7	w	
36		859	9	p	0.04	2.08		wi						Tow. "Tepege"							
37		379	9	i										Stella II		Tow. dla przem. naft. S. z o. p.	4674	813	7	i	0.32
38		223	12	s										Henryk I		Tow. dla przem. naft. S. z o. p. i H. Mikul	4677	1236	7	w	
39		205	12	s										Zofia I			2617	1005	9	t	0.45
40		905	9	i	0.11	0.10								II							
41		115	14	w										III							
42		2635	1073	6	i	1.56								Italian 1			4697	894	5	t	
43		2034	1010	7	i	0.08	2.64	11/46						II			4698	792	5	t	0.14
44		2022	1006	6	t	0.03	0.30							V		S. A. BONARIWA	4690/1	865	7	t	
45		2039	847	7	p	1.53	12/39														
46		2618/1	1150	6	t	0.20	0.18	wi						Oil Spring 1		I Stern i Sp.	4750/3	750	10	w	
47		2640	705	9	i	0.89	6/50							Eliza 1		Feliks Niewoiski	3469/1	4108	6	s	0.02
48		4750/1	963	7	g	0.19	wi														
49		2652/2	1049	7	e	0.70															
50		2055/3	989	9	p	0.04	0.40	wi													
51		2659	1002	7	i	0.30	0.36														
52		3675/1	961	7	p	0.03	0.82														
53		2629	938	7	i	0.04	0.78	7/50													
54		2625	1135	5	p	0.19															
55		1023	6	t	0.11	0.10															
56		1117	6	t	0.11	0.10															
57		1078	7	t	0.15	0.59															
58		1223	6	t	0.06																
59		914	7	wt	0.00																
60		2624	1098	6	t	0.56	0.27														
61		1187	7	t	0.50	1.31															
62		2661	1139	7	i	0.20	0.49														
63		4748	864	9	s																
64		4750/1	779	7	s																
65		4778	720	9	s																
66		4745	101	16	s																
67		2667	1007	6	ro	3.88															
68		4750/1	578	10	s																
69		4741	413	13	s																
70		4750/1	1213	7	w-t	0.70		12/39													
71		2667	807	9	i	2.21															
72		2668	986	7	i	0.10	3.32														
73		145	14	s																	
74		2099	511	10	g	5.00															
75		2099	396	12	s																
76		2698	348	12	s																
77		2699																			
78		2510/3																			
79		2540																			
80		2702/3																			
81		2764	879	7	e	1.56															
82		4760/1	748	3	e																
83		2650/6	332	12	s																
84		2650/2	1513	5	p	0.05	1.55														
85		2650/4	780	10	i	0.02	2.64														
86		2654/2	846	9	i	0.05	4.85	1.86													
87		2650/6																			

P A S I E C Z N A.

LIMANOWA

oisko Włska p. Akc. BON RIVA

nafta
premie

Na
E M

abro

SŁOBODA RUNGURSKA.

M et cetera prise de pipeline.

Przysłop - Majdan

Franco Poivise

KRZYWIEC (Bogrowka)